

急救箱用品清單 (First Aid Kit Checklist)

教室 (Room) _____ 地點 (Location) _____

		日期	日期	日期	日期	日期	日期	日期	日期	日期	日期	日期	日期
一次性手套 (無孔、非乳膠, 即丁腈或乙烯基手套)	Disposable gloves (non-porous, non-latex, i.e. nitrile or vinyl)												
創可貼 (不同尺寸)	Band-Aids (different sizes)												
小剪刀	Small scissors												
鑷子 (用於處理皮膚表面碎屑)	Tweezers (for surface splinters)												
彈性繃帶	Elastic wrapping bandage												
無菌紗布墊 (2、3 和 4 英寸)	Sterile gauze pads (2, 3, and 4 inch sizes)												
化學冰袋 (無毒)	Chemical ice pack (non- toxic)												
溫度計 (一次性或無汞)	Thermometer (disposable or mercury-free)												
大塊三角繃帶 (手臂吊帶)	Large triangular bandage (sling)												
膠帶	Adhesive tape												
帶單向呼吸閘口的 CPR 人工呼吸屏障; 或帶單向呼吸閘口的成人/兒童以及嬰兒 CPR 人工呼吸面罩	CPR barrier w/ one-way valve; or both an adult/pediatric and infant CPR mask w/ one-way valve												
急救手冊	First Aid manual												
手部免洗消毒液 (成人專用)	Hand sanitizer (for adult use only)												

急救箱

您的急救箱必須包含以下用品:

- 一次性手套（無孔、非乳膠，即丁腈或乙烷基手套）
- 創可貼（不同尺寸）
- 小剪刀
- 用於處理皮膚表面碎屑的鑷子
- 彈性繃帶
- 無菌紗布墊（2、3 和 4 英寸）
- 化學冰袋（無毒）
- 一次性或無汞溫度計（使用時用一次性保護套或在每次使用後進行清潔和消毒）
- 大塊三角繃帶或手臂吊帶
- 膠帶
- 帶單向呼吸閥口的 CPR 人工呼吸屏障；或帶單向呼吸閥口的成人/兒童以及嬰兒 CPR 人工呼吸面罩
- 急救手冊
- 手部免洗消毒液（成人專用）

我們建議將繃帶從盒子中取出並存放進拉鍊密封袋內。這樣可以節省空間並保持繃帶乾燥。

外出急救箱附加用品

每次外出進行校外教學以及去公園遊樂場時，都應帶上儲備充足的急救箱，並將其保留在每輛用於載送兒童的車輛內。這些外出急救箱還將包含：

- 洗手液
- 紙巾
- 水與小紙杯，和/或嬰兒喝水奶瓶
- 手機充電器
- 所有兒童的“緊急治療同意書”（Consent for Emergency Treatment）副本（已簽署）
- 所有兒童和工作人員的“緊急聯絡人”（Emergency Contact）表格副本（填寫完整）

提醒：“急救”藥物（例如吸入器、腎上腺素注射器 EpiPens 等）必須隨行攜帶，但須與急救箱分開存放。急救箱內不得存放急救噴霧劑/藥膏或其他藥物。

First Aid Kit

Your first aid kit(s) must include the following supplies:

- Gloves (disposable, non-porous, non-latex, i.e. nitrile or vinyl)
- Band-Aids (different sizes)
- Small scissors
- Tweezers for surface splinters
- Elastic wrapping bandage
- Sterile gauze pads (2, 3, and 4 inch sizes)
- Chemical ice packs (non-toxic)
- Disposable or mercury-free thermometer (used with disposable sleeves or cleaned and sanitized after each use)
- Large triangular bandage or sling
- Adhesive tape
- CPR barrier with a one-way valve; or both an adult/pediatric and an infant CPR mask with a one-way valve
- First aid manual
- Hand sanitizer (for adult use only)

We recommend removing bandages from boxes and storing in zip lock bags. This saves space and keeps bandages dry.

Additions for Travel Kit

A fully stocked first aid kit will be taken on all field trips and playground trips and will be kept in each vehicle used to transport children. These travel first aid kits will **also** contain:

- Liquid soap
- Paper towels
- Water w/ small paper cups and or/infant bottles
- Charger for cell phone
- Copies of signed 'Consent for Emergency Treatment' forms for all children
- Copies of completed 'Emergency Contact' forms for all children and staff

REMINDER: "Rescue" medications (e.g., inhalers, EpiPens, etc.) must be taken but kept separate from the first aid kit. No first aid sprays/ointments or other medications are to be kept in the kit.